

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 62 (1965)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Rapports ; Conférences ; Congrès

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE COIN DU POÈTE

---

## TA PREMIÈRE VISITE

*Ce matin j'ai reçu ta première visite  
Sur la douce colline aux pieds des vieilles tours,  
Près du vieil amandier de la cité antique  
De Saillon, mon village, pays de mes amours.  
Voletante et frelette, buveuse de rosée,  
Emerveillée de voir un rayon de soleil,  
Chante, danse et vole, oh oui, ma protégée,  
Annonce aux gens du monde ton merveilleux réveil !*

*De l'austère saison tu n'es plus une esclave,  
Finis pour toi les jours frileux, sans lendemain.  
Tu peux rire et chanter jusqu'au dernier octave,  
Papillonner partout comme un vrai bout-en-train,  
Saluer le ruisseau qui attend ta visite,  
Les chatons bien dorés dont tu tires le pollen,  
Le bois-gentil fleuri, la douce clématite,  
Et l'immense prairie, ce merveilleux Eden.*

*Ce matin j'ai reçu ta première visite,  
Et ton corps annelé, miroitant sous mes yeux.  
Je ne trouve de mots plus beaux, plus explicites,  
Mais je dis simplement, simplement merveilleux.  
Le printemps de retour, va donc au bal musette  
Et continue la ronde, pour nous qui t'aimons tant,  
Sur les fleurs que mon Dieu sema sans rien omettre  
Dans l'immense jardin de l'espoir des croyants.*

Gaston Bruchez.

## RAPPORTS – CONFÉRENCES – CONGRÈS

---

### Voyage à Bucarest

Les premières indications publiées dans le numéro d'avril de notre journal, relatives au Congrès de l'Apimondia en Roumanie peuvent aujourd'hui être complétées comme suit :

Le prix de Fr. 1 200.— environ, comprend : le voyage en avion Genève-Bucarest et retour, le congrès à Bucarest et le voyage de 8 jours organisé par les apiculteurs roumains. Frais d'hôtel compris.

Pour plus de détails, relire les indications à la page 92 du journal d'avril.

Les inscriptions sont à remettre au plus tôt à M. Charles Ruckstuhl, route des Acacias 32, 1227 Carouge (GE). *Marc Buscarlet.*